

دليل المستخدم لجهاز Back-UPS™ BE850G2-FR و BE650G2-FR

معلومات السلامة الهامة

احتفظ بهذه التعليمات - يحتوي دليل السلامة هذا على تعليمات هامة ينبغي الالتزام بها أثناء تركيب وصيانة جهاز Back-UPS والبطاريات.

اقرأ هذه التعليمات بعناية، وتفحص المعدات للتعرف على الجهاز قبل محاولة تركيبه أو تشغيله أو خدمته أو صيانته. قد تظهر الرسائل الخاصة التالية في هذه الوثيقة أو على الجهاز التحذير من المخاطر المحتملة أو للفت الانتباه إلى المعلومات التي توضح الإجراءات أو تبسطها.

تشير إضافة هذا الرمز إلى ملصق السلامة "خطر" أو "تحذير" إلى وجود مخاطر كهربائية ستؤدي إلى الإصابات الشخصية في حالة عدم اتباع التعليمات.



هذا هو رمز تنبيه السلامة. ويتم استخدامه لتنبيهك إلى مخاطر الإصابة الشخصية المحتملة. يجب الالتزام بجميع رسائل السلامة التي تلي هذا الرمز لتجنب الإصابات المحتملة أو الوفاة.

خطر ⚠

يشير الرمز "خطر" إلى حالة خطيرة، والتي ستؤدي إلى الوفاة أو الإصابة الجسيمة في حالة عدم تجنبها.

تحذير ⚠

يشير كلمة "تحذير" إلى حالة خطيرة، والتي يمكن أن تؤدي إلى الوفاة أو الإصابة الجسيمة في حالة عدم تجنبها.

تنبيه ⚠

تشير كلمة "تنبيه" إلى وضع خطر قد يؤدي إلى إصابة طفيفة أو متوسطة ما لم يتم تجنبه.

إشعار

يستخدم لفظ "إشعار" لتناول الممارسات التي لا تتعلق بالإصابة البدنية.

إرشادات التعامل مع المنتج



<55 كجم
<120 رطلاً

55-32 كجم
120-70 رطلاً

32-18 كجم
70-40 رطلاً

>18 كجم
>40 رطلاً

معلومات السلامة والمعلومات العامة

افحص محتويات الحزمة عند الاستلام. وأخطر شركة النقل والوكيل في حالة وجود أي تلفيات.

- جهاز UPS هذا مصمم من أجل الاستخدام في الأماكن المغلقة فقط.
- تجنب تشغيل جهاز UPS هذا في ضوء الشمس المباشر أو في الأماكن التي يلامس فيها السوائل أو التي يوجد فيها غبار زائد أو رطوبة عالية.
- تجنب تشغيل جهاز UPS على مقربة من النوافذ أو الأبواب المفتوحة.
- تأكد من عدم انسداد فتحات التهوية الموجودة في جهاز UPS. وقر مساحة كافية للحصول على تهوية ملائمة.
- **ملاحظة:** وقر مسافة بمقدار 20 سم على الأقل على كلا الجانبين الأمامي والخلفي من جهاز UPS.
- تؤثر العوامل البيئية على العمر الافتراضي للبطارية. سيؤدي ارتفاع درجات الحرارة المحيطة ورداءة جودة مرفق الطاقة وحالات التفريغ المتكررة للشحن إلى تقصير العمر الافتراضي للبطارية. اتبع توصيات الجهة المصنعة للبطارية.
- قم بتوصيل كابل الطاقة الخاص بجهاز UPS مباشرةً بمأخذ تيار جداري. تجنب استخدام وسائل الحماية من التيار المتغير أو أسلاك التمديد.

سلامة البطارية

- يجب صيانة البطاريات أو الإشراف على هذه الصيانة من خلال الأشخاص الذين على دراية بالبطاريات والاحتياطات اللازمة.
- تستخدم شركة APC by Schneider Electric بطارية الرصاص الحمضية المغلقة التي لا تحتاج إلى الصيانة. لا يوجد أي تلامس مع المكونات الداخلية للبطاريات في حالات الاستخدام والتعامل الطبيعيين. كما يمكن أن يتسبب الشحن الزائد للبطارية أو ارتفاع درجة حرارتها أو صور سوء الاستخدام الأخرى لها إلى حدوث تسريب الإلكتروليت بالبطارية. ويكون الإلكتروليت المنبعث سامًا ويمكن أن يكون ضارًا للجلد والعينين.
- استخدم أداة ذات مقابض معزولة.
- ارتدِ القفازات المطاطية والأحذية المطاطية ذات الرقبة.
- حدد إذا كان تأريض البطارية عن قصد أو سهواً. من الممكن أن يتسبب تلامس أي جزء من البطارية المؤرضة في صدمة كهربية أو حروق بسبب ارتفاع تيار الدائرة القصيرة. ويمكن الحد من خطورة هذه المخاطر في حالة إزالة التأريض خلال التركيب والصيانة بواسطة شخص متخصص.

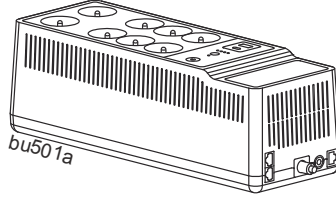
- تنبيه: قبل تركيب البطاريات أو استبدالها، اخلع أي حُلِي موصلة للكهرباء مثل السلاسل وساعات اليد والخواتم.
- قد يتسبب ارتفاع تيار المعادن ذات قابلية التوصيل الكهربائي في الإصابة بحروق شديدة.
- تنبيه: لا تتخلص من البطاريات عن طريق حرقها. حيث يُمكن أن تنفجر البطاريات.
- تنبيه: تجنب فتح البطارية أو تمزيقها. حيث تُعد المادة المنطلقة مضرّة بالبشرة والعينين، وقد تكون سامة.

قائمة الموجودات

دليل البدء السريع

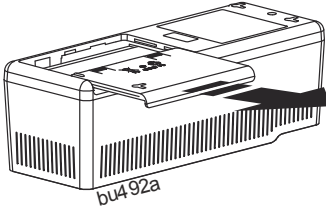


جهاز Back-UPS

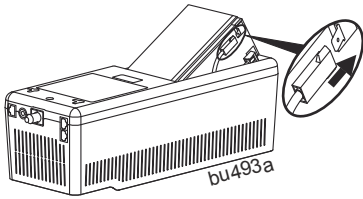


توصيل البطارية

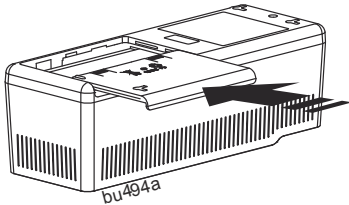
- 1 أزل ملصق "توقف" وصل البطارية" عن الغطاء العلوي.



- 2 اقلب جهاز Back-UPS. اضغط على غطاء حجيرة البطارية، وحرر الألسنة. افتح غطاء البطارية بسحبه.



- 3 قم بتوصيل كابل البطارية بطرف التوصيل بإحكام. **ملاحظة:** من الطبيعي رؤية شرارات صغيرة عند توصيل كابل البطارية بطرف التوصيل.



- 4 أعد تركيب غطاء حجيرة البطارية. تأكد من إحكام قفل ألسنة التحرير في موضعها الصحيح.

التركيب بالتعليق على الحائط

تنبيه ⚠

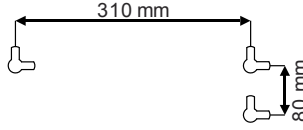
خطر سقوط الجهاز

يجب ممارسة تقنيات الرفع الآمن المناسب لوزن الجهاز.
قد يؤدي عدم الالتزام بهذه الإرشادات إلى حدوث إصابة صغيرة أو متوسطة أو تلف الجهاز.

التعليق العمودي



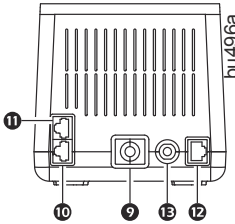
التعليق الأفقي



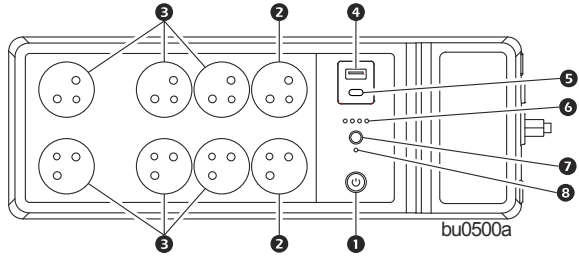
- اربط 3 مسامير لولبية ذات حجم مناسب (غير مرفقة مع الجهاز) وفقاً للأبعاد الموضحة في الرسومات التوضيحية للتعليق الأفقي/التعليق العمودي.
- اترك المسامير اللولبية لتكون بارزة خارج الحائط بقدر 8 مم.
- قم بتعليق جهاز Back-UPS على المسامير البارزة.

مميزات اللوحة

اللوحة الجانبية



اللوحة العلوية



<p>استخدم هذا الزر لتشغيل جهاز Back-UPS أو إيقاف تشغيله. يضيء مصباح LED باللون الأخضر ليشير إلى أن المعدات مزودة بالطاقة سواء عن طريق مرفق الطاقة أو عن طريق البطارية. انظر "مؤشرات الحالة" في صفحة 8 للتعرف على الحالات الأخرى لمصباح LED الخاص بـ Power on/off (تشغيل/إيقاف تشغيل).</p>	<p>1 زر POWER ON/OFF (تشغيل/إيقاف تشغيل) ومصباح LED</p>
<p>توفر منافذ الحماية من التيار المتغير الحماية للمعدات المتصلة من حالات الارتفاع المفاجئ للطاقة أو الشرارات عند تشغيل جهاز Back-UPS وتوصيله بمرفق الطاقة. قم بتوصيل الأجهزة الطرفية (مثل الطباعة أو الماسح الضوئي أو غير ذلك) التي لا تحتاج إلى التشغيل على نحو مستمر في ظروف انقطاع الطاقة أو انخفاض الجهد الكهربائي، بهذه المنافذ.</p>	<p>2 منافذ الحماية من التيار المتغير</p>

<p>توفر منافذ البطارية الاحتياطية الطاقة من البطارية لفترة زمنية محدودة في ظروف انقطاع الطاقة أو انخفاض الجهد الكهربائي. توفر منافذ البطارية الاحتياطية الحماية للمعدات المتصلة من حالات الارتفاع المفاجئ للطاقة أو الشرارات عند تشغيل جهاز Back-UPS وتوصيله بمرفق الطاقة. قم بتوصيل أجهزة الكمبيوتر والشاشات والأجهزة الطرفية الأخرى التي تحتاج إلى التشغيل باستمرار في ظروف انقطاع الطاقة أو انخفاض الجهد الكهربائي، بهذه المنافذ.</p>	<p>3 منافذ البطارية الاحتياطية + الحماية من التيار المتغير</p>
<p>يوفر منفذ شحن USB هذا طاقة تيار مستمر بقدرة 2.4 أمبير كحد أقصى. سي شحن هذا المنفذ المعدات المتصلة عند تشغيل Back-UPS.</p>	<p>4 منفذ شحن USB من النوع A</p> <p>5 منفذ شحن USB من النوع C (BE850G2-FR) فقط</p>
<p>تشير مصابيح LED الأربعة الخاصة بحالة البطارية إلى زمن التشغيل المتبقي. عند شحن البطارية بالكامل، تضيء جميع مصابيح LED الأربعة. يرجى الرجوع إلى "مؤشرات الحالة" في صفحة 8 للحصول على التفاصيل.</p>	<p>6 مصباح LED الخاص بحالة البطارية</p>
<p>اضغط على زر MUTE (كتم الصوت) لتمكين وظيفة كتم الصوت أو تعطيلها.</p>	<p>7 زر MUTE (كتم الصوت)</p>
<p>يضيء هذا المصباح عند تمكين وظيفة كتم الصوت.</p>	<p>8 مصباح LED الخاص بحالة كتم الصوت</p>
<p>قم بتوصيل سلك طاقة الإدخال بمأخذ تيار جداري (مرفق الطاقة). تجنب توصيل سلك الطاقة بوسائل الحماية من التيار المتغير أو موصلات التيار.</p>	<p>9 سلك طاقة الإدخال</p>
<p>قم بتوصيل خط DSL أو مودم طلب هاتفي أو هاتف أو جهاز فاكس أو جهاز 10/100 Base-T Ethernet. ملاحظة: تجنب توصيل منافذ UPS لحماية الهواتف بكل من كابلات الهاتف ونظام الشبكة في نفس الوقت.</p>	<p>10 منفذ خطوط الأشتراك الرقمي (DSL)/شبكة المودم/الفاكس</p>
<p>قم بتوصيل جهاز Back-UPS بأحد المنافذ الجدارية الخاصة بخطوط البيانات.</p>	<p>11 المنفذ الجداري</p>
<p>قم بتوصيل كابل RJ45/USB (غير مرفق) لتوصيل جهاز Back-UPS بجهاز الكمبيوتر لتشغيل البرنامج. انظر "برنامج PowerChute™ Personal Edition" في صفحة 7 للحصول على التفاصيل.</p>	<p>12 منفذ البيانات</p>
<p>يقطع الدائرة الكهربائية عندما يواجه جهاز Back-UPS إحدى حالات الحمل الزائد.</p>	<p>13 قاطع الدائرة الكهربائية</p>

المواصفات

BE850G2-FR	BE650G2-FR		
220 - 240 فولت		المدخلات	الفولت
من 47 إلى 63 هرتز			التردد
180 فولت من التيار المتردد بشكل قياسي			تحويلات خفض الطاقة
266 فولت من التيار المتردد بشكل قياسي			تحويل فولت زائد
520 واط	650 فولت أمبير، 400 واط	المخرجات	قدرة جهاز UPS
3.87 أمبير	2.96 أمبير		منافذ البطارية الاحتياطية
6 أمبير			الأمبير الإجمالي
230 فولت من التيار المتردد $\pm 8\%$			الجهد الكهربائي - في البطارية
50/60 هرتز ± 1 هرتز			التردد - في البطارية
6 ميلي ثانية قياسية، 10 ميلي ثانية بحد أقصى			وقت التحويل
5 فولت؛ 2.40 أمبير		منفذ USB	* تقييم الشحن
مواصفات شحن البطارية عبر USB 1.2			توافق الشاحن
* تعتمد مخرجات الطاقة على الطاقة المسحوبة عبر الجهاز المتصل. يرجى الرجوع إلى مُصنِّع الجهاز لفهم الحد الأقصى لتيار الشحن لمواصفات USB المقدمة.			
وقت كامل، 310 جول وحدة طاقة		الحماية والفترة	وقاية الأجهزة من التيار المتردد
وقت كامل			فترة التداخل الكهرومغناطيسي / تردد الإشارة
قاطع الدائرة الكهربائية القابل للإرجاع			مدخل توليد الطاقة
بطارية الرصاص الحمضية المغلقة، لا تحتاج إلى صيانة، بقدرة 12 فولت		البطارية	النوع
3 - 5 سنوات بناءً على عدد دورات تفريغ الشحن ودرجة الحرارة البيئية			متوسط العمر
16 ساعة.			وقت الشحن
يزيد استخدام منفذ USB أثناء الشحن من وقت شحن البطارية			
9.9 أرتال (4.5 كجم)	8.8 أرتال (4 كجم)	المواصفات المادية	الوزن الصافي
14.4 بوصة \times 5.1 بوصة \times 4.7 بوصة			الأبعاد
36.5 سم \times 13 سم \times 12 سم			الطول \times العرض \times الارتفاع
من 32 درجة فهرنهايت حتى 104 درجة فهرنهايت (من 0 درجة مئوية حتى 40 درجة مئوية)			درجة حرارة التشغيل
من 5 درجة فهرنهايت حتى 113 درجة فهرنهايت (من -15 درجة مئوية حتى 45 درجة مئوية)			درجة حرارة التخزين
الرطوبة بدون تكثيف من 0 حتى 95%			الرطوبة النسبية للتشغيل
IP20			تقييم الحماية من المواد الدخيلة

تشغيل جهاز Back-UPS

اضغط على زر POWER ON/OFF (تشغيل/إيقاف تشغيل) الموجود أعلى جهاز Back-UPS. سيضيء مصباح LED الخاص بـ **Power on/off** (تشغيل/إيقاف تشغيل) باللون الأخضر، وسيشير صوت تنبيه واحد قصير إلى أن جهاز Back-UPS قيد التشغيل ويوفر الحماية للمعدات المتصلة.

تُشحن بطارية Back-UPS حتى القدرة القصوى خلال أول 24 ساعة من توصيلها بمرفق الطاقة. ستُشحن بطارية Back-UPS أثناء تشغيل أو إيقاف تشغيل جهاز Back-UPS وطالما كان متصلاً بمرفق الطاقة.

لا تتوقع أن تعمل البطارية بمقدار سعتها المتوقعة خلال فترة الشحن الأولية. سيعمل جهاز UPS بقدرة تشغيلية كاملة بعد فترة الشحن الأولية لمدة 24 ساعة.

إيقاف تشغيل جهاز Back-UPS

اضغط على زر POWER ON/OFF (تشغيل/إيقاف تشغيل) لمدة ثانيتين على الأقل لإيقاف تشغيل جهاز Back-UPS. عند صدور صوت التنبيه الأول، حرر الزر وسيوقف جهاز UPS عن العمل. تمت إضافة تأخير لمدة ثانيتين من أجل تفادي حالات الملامسة غير المقصودة لزر POWER ON/OFF (تشغيل/إيقاف تشغيل).

كتم الصوت

يمكن كتم صوت الإنذارات المسموعة لجهاز Back-UPS. اضغط على زر MUTE (كتم الصوت) لتمكين وظيفة كتم الصوت أو تعطيلها. سوف يضيء مصباح LED الخاص بـ **حالة كتم الصوت** عند تمكين وظيفة كتم الصوت.

اختبار UPS الذاتي

اضغط مع الاستمرار على زر POWER ON/OFF (تشغيل/إيقاف تشغيل) لمدة تتراوح من 4 إلى 8 ثوانٍ لبدء الاختبار الذاتي لجهاز Back-UPS.

برنامج PowerChute™ Personal Edition

نظرة عامة

استخدم برنامج PowerChute Personal Edition لتكوين إعدادات جهاز UPS وحماية جهاز الكمبيوتر والأجهزة الأخرى أثناء انقطاع التيار الكهربائي. أثناء حدوث انقطاع في الطاقة، سيحفظ برنامج PowerChute أي ملفات مفتوحة على جهاز الكمبيوتر، ثم يوقف تشغيل الجهاز. عند استعادة تيار مرفق الطاقة، سيعيد تشغيل جهاز الكمبيوتر.

ملاحظة: برنامج PowerChute متوافق مع نظام التشغيل Windows فقط. في حالة استخدامك لنظام التشغيل Mac OS X، استخدم ميزة إيقاف التشغيل الطبيعي لحماية نظامك. اطلع على الوثائق المرفقة مع جهاز الكمبيوتر.

ملاحظة: لقد توقف شحن كابلات USB في كل علبة لتقليل نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية وحماية البيئة. اطلب الكابل مجاناً من خلال <https://www.apc.com/usbcable>.

استخدم كابل USB لتوصيل منفذ البيانات الموجود في جهاز UPS بمنفذ USB الموجود في جهاز الكمبيوتر. قم بتنزيل برنامج PowerChute™ Personal Edition من www.apc.com/pcpe. حدد نظام التشغيل المناسب واتبع الإرشادات لتنزيل البرنامج.

مؤشرات الحالة

المؤشرات المرئية	المؤشرات المسموعة	الحالة	مخارج/أطراف المؤشرات المسموعة
يضيء مصباح LED الخاص بـ Power on/off (تشغيل/إيقاف تشغيل) باللون الأخضر	لا يوجد	Power On (قيد التشغيل) - يزود جهاز Back-UPS بالمعدات المتصلة بالطاقة اللازمة.	لا تنطبق.
يومض مصباح LED الخاص بـ Power on/off (تشغيل/إيقاف تشغيل) مرتين كل ثانيتين باللون الأخضر	4 أصوات صافرة تقريباً كل 40 ثانية	On Battery (البطارية قيد التشغيل) - يزود جهاز Back-UPS منافذ البطارية الاحتياطية بالطاقة اللازمة.	يتوقف صوت الصافرة عند استعادة طاقة المرفق أو عند إيقاف تشغيل جهاز Back-UPS.
يومض مصباح LED الخاص بـ Power on/off (تشغيل/إيقاف تشغيل) بتتابع سريع باللون الأخضر.	الصافرة السريعة (صافرة واحدة كل 0.5 ثانية)	إشعار Low Battery (انخفاض البطارية) يزود جهاز Back-UPS منافذ البطارية الاحتياطية بطاقة شحن البطارية أثناء اقتراب البطارية من حالة التفريغ الكامل للشحن.	
يومض مصباح LED الخاص بـ Power on/off (تشغيل/إيقاف تشغيل) بتتابع سريع باللون الأخضر.	صافرة واحدة كل 4 ثوانٍ	إيقاف التشغيل عند Low Battery (انخفاض البطارية) - عند تفريغ شحن البطارية بالكامل بينما ما زال جهاز Back-UPS يعمل من خلال البطارية، فسوف يتوقف تشغيل جهاز Back-UPS.	يتوقف صوت الصافرة عند استعادة طاقة المرفق أو عند إيقاف تشغيل جهاز Back-UPS.
لا يوجد	لا يوجد	Sleep Mode (وضع السكون) - تم إيقاف تشغيل جهاز Back-UPS وسيعود إلى التشغيل العادي بمجرد استعادة الطاقة اللازمة.	لا تنطبق.
يومض مصباح LED الخاص بـ Power on/off (تشغيل/إيقاف تشغيل) باللون الأحمر ويومض مصباح LED الخاص بحالة البطارية بتتابع سريع باللون الأخضر.	نغمة ثابتة	تم فصل البطارية.	إيقاف تشغيل جهاز Back-UPS.
يومض مصباح LED الخاص بـ Power on/off (تشغيل/إيقاف تشغيل) باللونين الأخضر والأحمر بالتناوب	نغمة ثابتة	Replace battery (استبدال البطارية) - يلزم شحن البطارية أو استبدالها.	إيقاف تشغيل جهاز Back-UPS.

مخارج/أطراف المؤشرات المسموعة	الحالة	المؤشرات المسموعة	المؤشرات المرئية
إيقاف تشغيل جهاز Back-UPS.	إيقاف التشغيل بسبب التحميل الزائد - حالة التحميل الزائد على منافذ البطارية الاحتياطية عند تشغيل جهاز Back-UPS على طاقة البطارية.	نغمة ثابتة	لا يضيء مصباح LED الخاص بـ Power on/off (تشغيل/إيقاف تشغيل)
لا تنطبق.	اكتشاف خطأ بمنفذ USB - تم اكتشاف دائرة قصيرة أو خطأ داخلي.	لا يوجد	يومض مصباح LED الخاص بـ Power on/off (تشغيل/ إيقاف تشغيل) باللونين الأخضر والكهرماني بالتناوب
لا تنطبق.	وظيفة كتم الصوت مُفعلة.	لا يوجد	يُضيء مصباح LED الخاص بـ حالة كتم الصوت
لا تنطبق.	وظيفة كتم الصوت مُعطلة.	لا يوجد	لا يضيء مصباح LED الخاص بـ حالة كتم الصوت
عندما يكون جهاز Back-UPS قيد التشغيل من خلال طاقة البطارية ويتم تفريغ شحن البطارية			
لا تنطبق.	قدرة البطارية الباقية ما بين 0% إلى 24%.	لا يوجد	يُضيء أول مصباح LED خاص بـ حالة البطارية
لا تنطبق.	قدرة البطارية الباقية ما بين 25% إلى 49%.	لا يوجد	يُضيء أول مصباحي LED لـ حالة البطارية
لا تنطبق.	قدرة البطارية الباقية ما بين 50% إلى 74%.	لا يوجد	يُضيء أول ثلاثة مصابيح LED لـ حالة البطارية
لا تنطبق.	قدرة البطارية الباقية ما بين 75% إلى 100%.	لا يوجد	تضيء جميع مصابيح LED الأربعة لـ حالة البطارية
عند تشغيل جهاز Back-UPS من خلال الطاقة الرئيسية بينما يتم شحن البطارية			
لا تنطبق.	شحن البطارية ما بين 0% إلى 24%	لا يوجد	يومض أول مصباح LED الخاص بـ حالة البطارية ولا تضيء مصابيح LED الثلاثة الأخرى الخاصة بـ حالة البطارية
لا تنطبق.	شحن البطارية ما بين 25% إلى 49%.	لا يوجد	يضيء أول مصباح LED الخاص بـ حالة البطارية ويومض مصباح LED الثاني الخاص بـ حالة البطارية، بينما لا يضيء مصباحا LED الأخران الخاصان بـ حالة البطارية
لا تنطبق.	شحن البطارية ما بين 50% إلى 74%.	لا يوجد	يضيء أول مصباحي LED لـ حالة البطارية ويومض مصباح LED الثالث الخاص بـ حالة البطارية، بينما لا يضيء مصباح LED الرابع الخاص بـ حالة البطارية

مخارج/أطراف المؤشرات المسموعة	الحالة	المؤشرات المسموعة	المؤشرات المرئية
لا تنطبق.	شحن البطارية ما بين 75% إلى 100%.	لا يوجد	بضيء أول ثلاثة مصابيح LED لحالة البطارية ويومض مصباح LED الرابع الخاص ب- حالة البطارية
لا تنطبق.	البطارية مشحونة بالكامل ويعمل جهاز Back-UPS من الطاقة الرئيسية.	لا يوجد	تضيء جميع مصابيح LED الأربعة لحالة البطارية

ضبط حساسية الجهد الكهربائي (اختياري)

يتحول جهاز Back-UPS إلى طاقة البطارية إذا انخفض مستوى طاقة الجهد الكهربائي الداخل أو في حالة حدوث انحرافات تعدت النطاق أو إذا كانت الطاقة الرئيسية تحتوي على تغيرات في الجهد الكهربائي، وذلك لحماية الجهاز المتصل. وفي الحالات التي يكون فيها جهاز Back-UPS أو الجهاز المتصل شديد الحساسية لمستوى طاقة الجهد الكهربائي الداخل، فسيكون من اللازم ضبط الجهد الكهربائي للتحويل.

1. قم بإيقاف تشغيل جهاز Back-UPS أثناء توصيله بمقبس الحائط.
2. اضغط مع الاستمرار على زر POWER ON/OFF (تشغيل/إيقاف تشغيل) لمدة 10 ثوانٍ. سوف يضيء مصباح LED الخاص بـ **التشغيل/إيقاف التشغيل** باللونين الأخضر والأحمر بالتناوب للإشارة إلى أن جهاز Back-UPS في وضع البرمجة.
3. سوف يومض مصباح LED الخاص بـ **التشغيل/إيقاف التشغيل** باللون الأخضر أو الكهرماني أو الأحمر لتوضيح مستوى الحساسية للتيار. يرجى الرجوع إلى الجدول التالي لتوضيح مستويات حساسية الجهد الكهربائي للتحويل.
4. للخروج من وضع البرمجة، انتظر خمس ثوانٍ وسوف يتوقف تشغيل جميع مؤشرات مصابيح LED. وعلى هذا لن يكون وضع البرنامج فعالاً.

الموصى به الاستخدام	نطاق الجهد الكهربائي الداخل (تشغيل الطاقة الرئيسية)	إعداد الحساسية	يومض مصباح LED
استخدم هذا الإعداد عندما يكون الجهاز المتصل أقل حساسية للتقلبات في الجهد الكهربائي أو الانحرافات في الشكل الموجي.	من 160 فولت من التيار المتردد إلى 278 فولت من التيار المتردد	منخفض	باللون الأخضر
إعداد المصنع الافتراضي. استخدم هذا الإعداد في الحالات الطبيعية.	من 180 فولت من التيار المتردد إلى 266 فولت من التيار المتردد	متوسط	باللون الأحمر
استخدم هذا الإعداد عندما يكون الجهاز المتصل حساساً للجهد الكهربائي أو الانحرافات في الشكل الموجي.	من 196 فولت من التيار المتردد إلى 256 فولت من التيار المتردد	مرتفع	باللون الكهرماني

تنبيه ⚠

خطر غاز كبريتيد الهيدروجين والدخان المفرط

- استبدل البطارية على الأقل مرة كل 5 سنوات.
- استبدل البطارية على الفور عندما يشير جهاز Back-UPS إلى ضرورة استبدال البطارية.
- استبدل البطارية عند انتهاء العمر التشغيلي.
- استبدل البطارية ببطاريات من نفس النوع ونفس الرقم مثل البطارية الأصلية المركبة في الجهاز.
- استبدل البطارية على الفور عندما يوجد دليل على تسريب الإلكتروليت. أغلق جهاز UPS وأزل كابل التيار المتردد ثم أزل البطاريات. تجنب تشغيل جهاز UPS إلى أن يتم استبدال البطاريات. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه الإرشادات إلى حدوث إصابة صغيرة أو متوسطة وتلف الجهاز.

يمكن استبدال البطارية من خلال تقديم أمر شراء عبر الموقع الإلكتروني لشركة APC by Schneider Electric www.apc.com.

الطراز	رقم جزء البطارية البديلة
BE650G2-FR	APCRBC110
BE850G2-FR	RBC17

يرجى تقديم البطارية المستخدمة إلى أحد مرافق إعادة التدوير.



استكشاف المشكلات وحلها

المشكلة	السبب المحتمل	الإجراء التصحيحي
جهاز Back-UPS لا يعمل.	جهاز Back-UPS لم يتم تشغيله.	اضغط على زر POWER ON/OFF (تشغيل/إيقاف تشغيل).
	جهاز Back-UPS غير متصل بمصدر الطاقة الرئيسية، أو أن الطاقة الرئيسية غير متوفرة في منفذ الحائط أو أن الطاقة الرئيسية بها طاقة منخفضة أو حالة زائدة من الجهد الكهربائي.	تأكد أن كابل الطاقة متصل بإحكام بالمنفذ الجداري وأن الطاقة الرئيسية موجودة في المنفذ الجداري، وتأكد متى كان هذا متاحًا من أن المنفذ الجداري يعمل.

الإجراء التصحيحي	السبب المحتمل	المشكلة
<p>1. افصل جميع الأجهزة غير الأساسية المتصلة بالمنافذ الكهربائية.</p> <p>2. أعد تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية بالضغط على زر قاطع الدائرة الكهربائية نحو الداخل بشكل كامل إلى أن يثبت.</p> <p>3. في حالة إعادة تشغيل قاطع الدائرة الكهربائية، عليك بتشغيل جهاز Back-UPS ثم أعد توصيل جهاز واحد في نفس الوقت بجهاز Back-UPS.</p> <p>4. في حال تعطل قاطع الدائرة الكهربائية مرة أخرى، فمن المحتمل أن يكون أحد الأجهزة المتصلة تسبب في حمل زائد.</p>	تعطل قاطع الدائرة الكهربائية الخاص بجهاز Back-UPS.	جهاز Back-UPS لا يعمل.
قم بتوصيل البطارية. يرجى الرجوع إلى "توصيل البطارية" في صفحة 3 للحصول على التفاصيل.	البطارية غير متصلة.	جهاز Back-UPS قيد التشغيل، ويومض مصباح LED الخاص به التشغيل/إيقاف التشغيل وتطلق الوحدة نغمة ثابتة.
<ul style="list-style-type: none"> افصل جميع الأجهزة غير الأساسية المتصلة بالمنافذ الكهربائية. أعد توصيل جهاز واحد في نفس الوقت بجهاز Back-UPS. تأكد من أنه يوجد على الأقل مصباح LED واحد فقط خاص بحالة البطارية يضيء. اشحن البطارية لمدة 16 ساعة لضمان أنها شُحنت بالكامل. إذا حدثت حالة الحمل الزائد، فيجب استبدال البطارية. 	وقعت إحدى حالات الحمل الزائد على جهاز Back-UPS.	الأجهزة المتصلة تفقد الطاقة.
قم بتوصيل جهاز Back-UPS بمصدر الطاقة الرئيسية واترك البطارية تعيد الشحن لمدة 16 ساعة.	بطارية جهاز Back-UPS مفرغة بالكامل.	
هذه عملية طبيعية لجهاز Back-UPS.	أغلق برنامج PowerChute بسبب انقطاع الطاقة.	
إن الشكل الموجي للإخراج مخصص لأجهزة الكمبيوتر والأجهزة الطرفية. وليس مخصصاً لاستخدام الأجهزة التي تعمل بمحركات.	الجهاز المتصل لا يقبل الشكل الموجي الجيبي التقريبي المتدرج من جهاز Back-UPS.	
يرجى التواصل مع الدعم الفني في Schneider Electric للوصول إلى اكتشاف المشكلات وحلها بشكل أعمق.	من الممكن أن يتطلب جهاز Back-UPS إجراء الصيانة.	
يعمل جهاز Back-UPS بشكل طبيعي عبر طاقة البطارية. احفظ جميع الملفات المفتوحة وأغلق الكمبيوتر. عند استعادة مرفق الطاقة، ستقوم البطارية بإعادة الشحن.	يعمل جهاز Back-UPS عبر طاقة البطارية.	يومض مصباح LED الخاص بالتشغيل/إيقاف التشغيل باللون الأخضر مرتين كل ثانيتين.

المشكلة	السبب المحتمل	الإجراء التصحيحي
بومض مصباح LED الخاص بـ التشغيل/ إيقاف التشغيل يتتابع سريع باللون الأخضر.	توجد حوالي دقيقتان ببطارية Back-UPS من وقت التشغيل المتبقي.	تقرب بطارية Back-UPS من حالة تفريغ الشحن بالكامل. احفظ جميع الملفات المفتوحة وأغلق الكمبيوتر. عند استعادة مرفق الطاقة، ستقوم البطارية بإعادة الشحن.
توجد فترة تشغيل غير كافية للبطارية في جهاز Back-UPS.	البطارية غير مشحونة بالكامل.	اترك جهاز Back-UPS متصلاً بمرفق الطاقة لمدة 16 ساعة، بينما تُشحن البطارية حتى تصل إلى السعة الكاملة.
	تقرب البطارية من نهاية عمرها التشغيلي ويجب استبدالها.	بينما تقرب البطارية من نهاية عمرها التشغيلي، تنخفض قدرة وقت التشغيل. انظر الموقع الإلكتروني لشركة APC by Schneider www.apc.com ، لطلب بطاريات بديلة.
شحن USB بطيء.	يكون شحن أحد الأجهزة باستخدام شاحن USB Back-UPS أبطأ من شاحن USB الأصلي للجهاز.	قد لا يدعم كابل USB المتصل سرعة الشحن للجهاز. استخدم كابل USB ملائماً.
يتوقف شحن USB، ويضيء مصباح LED الخاص بـ التشغيل/إيقاف التشغيل باللون الأخضر والكهرماني بالتناوب.	اكتشفت منافذ USB دائرة قصيرة أو خطأ.	افصل الكابل والجهاز من منفذ USB. سوف يستأنف شحن USB عندما يتحول مصباح LED الخاص بـ التشغيل/إيقاف التشغيل إلى اللون الأخضر. اتصل بالدعم الفني لدى Schneider Electric إذا استمر مصباح LED الخاص بـ التشغيل/إيقاف التشغيل في الإضاءة باللون الأخضر والكهرماني بالتناوب.
يتوقف جهاز Back-UPS عن التشغيل، ولكن يصدر صافرة مرتين كل 30 ثانية (وضع الإنذار الهادئ) أو يصدر صافرة مرة كل 4 ثوانٍ (وضع الإنذار الكامل).	الجهد الكهربائي ليس منخفضاً بما يكفي لإغلاق Back-UPS ولكن ليس عالياً بما يكفي لبدء تشغيل Back-UPS وتشغيل منافذ الطاقة. ومع ذلك، يوجد جهد كهربائي كافٍ لشحن جهاز Back-UPS.	يُمكنك كتم صوت المنبه عبر الضغط على زر MUTE (كتم الصوت). سيعود UPS إلى التشغيل العادي بمجرد عودة الجهد الكهربائي الداخل الخاص بالمرفق إلى النطاق الطبيعي.

الضمان

قم بتسجيل منتجك عبر الإنترنت على <http://warranty.apc.com>.

تكون مدة الضمان القياسي ثلاث (3) سنوات من تاريخ الشراء صالحة في المجتمع الأوروبي. ويبلغ الضمان بالنسبة لجميع المناطق الأخرى سنتين (2) من تاريخ الشراء. يكون الإجراء القياسي لشركة Schneider Electric IT (SEIT) هو استبدال الوحدة الأصلية بوحدة جديدة من جهة التصنيع. يجب على العملاء الذين يجب أن يعلنوا عن هذه الحاجة عند أول اتصال مع ممثل الدعم الفني لـ SEIT. سوف وتعيين جداول الإهلاك أن يكون لديهم الوحدة الأصلية مرة أخرى بسبب تعيين علامات الوصول. سوف تقوم SEIT بشحن الوحدة البديلة بمجرد استلام الوحدة المعيبة من قبل قسم الإصلاح، أو بالشحن المتقاطع عند استلام رقم بطاقة انتماء سارية. سوف يُسدد العميل رسوم شحن الوحدة إلى SEIT. سوف تدفع SEIT تكاليف نقل الشحن البري لشحن الوحدة البديلة إلى العميل.

الصيانة

إذا كانت الوحدة تحتاج إلى صيانة، فلا تقم بإرجاعها إلى الوكيل. اتبع هذه الخطوات:

1. راجع قسم استكشاف الأخطاء وحلها الوارد بهذا الدليل للحد من المشكلات الشائعة.
2. إذا استمرت المشكلة، فاتصل بدعم العملاء في Schneider Electric IT (SEIT) عبر الموقع الإلكتروني: www.apc.com.
- a. قم بتدوين رقم الطراز والرقم التسلسلي وتاريخ الشراء. سوف تجد رقم الطراز والرقم التسلسلي على اللوحة الخلفية بالوحدة والتي تتوفر من خلال شاشة LCD في طرز معينة.
- b. اتصل بدعم العملاء لدى SEIT، وسوف يحاول أحد الفنيين أن يحل المشكلة عبر الهاتف. إذا لم يكن ذلك ممكنًا، فسيقوم الفني بإصدار رقم ترخيص المواد المرتجعة (رقم RMA).
- c. إذا كانت الوحدة لا تزال في فترة الضمان، فسوف تكون الإصلاحات مجانية.
- d. قد تختلف إجراءات الصيانة وإعادة على المستوى الدولي. راجع الموقع الإلكتروني لشركة APC by Schneider Electric لمعرفة التعليمات الخاصة بالدول.
3. قم بتعبئة الوحدة في العبوة الأصلية كلما أمكن ذلك لتجنب حدوث أضرار أثناء النقل. لا تستخدم حبيبات الفوم للتعبئة أبدًا. لا يتم تغطية الأضرار التي لحقت بالوحدة أثناء النقل تحت الضمان.
4. افصل بطاريات أجهزة UPS دائمًا قبل الشحن. تشترط لوائح وزارة النقل الأمريكية (DOT) ولوائح الرابطة الدولية للنقل الجوي (IATA) فصل بطاريات UPS قبل الشحن. يُمكن أن تبقى الأجزاء الداخلية للبطاريات في UPS.
5. اكتب رقم ترخيص المواد المرتجعة (رقم RMA) المقدم من قبل دعم العملاء على العبوة من الخارج.
6. أعد الوحدة عن طريق شركة نقل مؤمنة ومدفوعة مقدمًا إلى العنوان الذي يقدمه دعم العملاء.

دعم عملاء APC by Schneider Electric IT حول العالم

للحصول على دعم العملاء لبلد معين، انتقل إلى الموقع الإلكتروني لشركة APC by Schneider Electric: www.apc.com/support